



FZ6  
2004  
15.YA06.13

1x Amortisseur 15C65  
1x Attache amortisseur 22

1x Patte de direction FZ6/2004  
2x Vis Button M8x50  
2x Entretoise 8/14,75 x 10,5  
1x Vis Button M8x45  
1x Entretoise 8/12 x 23

1x Patte de châssis FZ6/2004  
1x Patte de châssis FZ6/2004  
2x Vis Tête hexagonale M6x20  
2x Rondelle Bombée Ø 6  
2x Vis Tête cylindrique M6x40  
1x Vis Button M8x30  
1x Rondelle O-ring Ø 8/16,5 x 3  
1x O-ring Ø 12x2  
1x Rondelle Ø 8/12 x 3

1x Damper 15C65  
1x Damper clamp 22

1x Strap bearing driver FZ6/2004  
2x Button screw M8x50  
2x Spacer 8/14,75 x 10,5  
1x Button screw M8x45  
1x Washer Ø 8/12 x 3

1x Strap frame FZ6/2004  
1x Strap frame FZ6/2004  
2x Screw M6x20  
2x Washer Ø 6  
2x Cheese-head screw M6x40  
1x Button screw M8x30  
1x Washer O-ring Ø 8/16,5 x 3  
1x O-ring Ø 12x2  
1x Washer Ø 8/12 x 3

1x Dämpfer 15C65  
1x Klemmblöcke 22

1x Gabelschlaufe FZ6/2004  
2x Knopfschraube M8x50

1x Knopfschraube M8x45  
1x Querschiene 8/12 x 23  
2x Querschiene 8/14,75 x 10,5  
1x Rahmenschlaufe FZ6/2004  
1x Rahmenschlaufe FZ6/2004  
2x Zylinderkopfschraube M6x20  
2x Unterlegscheibe Ø 6  
2x Zylinderkopfschraube M6x40  
1x Knopfschraube M8x30  
1x Unterlegscheibe O-ring Ø 8/16,5 x 3  
1x O-ring Ø 12x2  
1x Unterlegscheibe Ø 8/12 x 3

Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages provoqués par un montage irrégulier suivant le plan de montage joint ou par des modifications apportées à l'amortisseur de direction et à ses composants.

The company declines any liability for damage caused by incorrect assembly or by any modifications made to the steering damper and its components.

Die Firma ist nicht haftbar zu machen für sämtliche Schäden, die durch inkorrekten Anbau oder durch etwaige Veränderungen am Anbaukit oder am Lenkungsdämpfer auftreten.

!!! Attention !!!

Mettre un peu d'huile sur les filets des vis avant de les visser

Les instructions de montages en couleur sur [www.toby.be](http://www.toby.be)

!!! Pay attention !!!

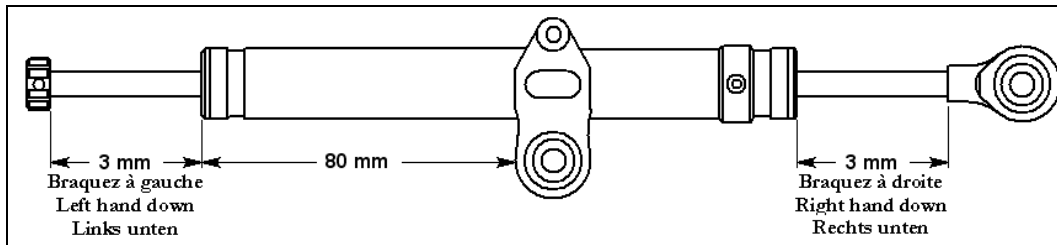
Put a little oil worm of the screw before to screw it

The installation instructions in color [www.toby.be](http://www.toby.be)

!!! Achtung !!!

Bitte geben Sie vor dem Einschrauben etwas Öl auf das Gewinde der Schraube

Die Installationsanweisungen in Farbe [www.toby.be](http://www.toby.be)



1



2

